

Smluvní strany

Správa služeb hlavního města Prahy

příspěvková organizace zřízená hl. m. Prahou na základě usnesení Zastupitelstva hl. m. Prahy
se sídlem Kunderatka 19, 180 00 Praha 8 – Libeň

IČ: 708 89 660

bankovní spojení [redacted]

číslo účtu [redacted]

zastoupená na základě písemného pověření [redacted] vedoucím odboru provozu ŠVZ Žihle
(dále jen „ubytovatel“)

a

Základní škola Jirkov, Budovatelů 1563, okres Chomutov

IČ: 00830275

se sídlem: Budovatelů 1563, 431 11 Jirkov

zřizovatel: Město Jirkov

zastoupena [redacted]

(dále jen „klient“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

Smlouvu

o zajištění pobytu ve Školicím a výcvikovém zařízení Žihle

podle ustanovení § 2326 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“),
(dále jen „smlouva“).

I.

Úvodní ustanovení

Ubytovatel provozuje na základě zřizovací listiny ubytovací a stravovací zařízení Školicí a výcvikové zařízení Žihle na adrese Nový Dvůr – Poustky 21, 331 65 Žihle (dále jen „středisko“).

II.

Předmět smlouvy

- 1) Ubytovatel se zavazuje poskytnout klientovi za podmínek stanovených touto smlouvou ve shora uvedeném zařízení přechodný pobyt pro školu v přírodě na dobu od 1. 10. do 12. 10. 2018 v objektech B1, B2, B4 a B5.
- 2) Klient se zavazuje zaplatit ubytovateli za poskytnutý pobyt a stravu úplatou.

III.

Ubytování

- 1) Ubytovatel zajistí klientovi ubytování pro 6 dospělých osob a pro 50 dětí.
- 2) Ubytovatel předá klientovi pokoje v den nástupu, ihned po příjezdu před ubytováním.
- 3) Ubytovatel je povinen odevzdat klientovi uvedené pokoje ve stavu způsobilém pro řádné užívání a zajistit nerušený výkon práv klienta spojených s ubytováním. O stavu předaných objektů bude proveden ubytovatelem písemný zápis.
- 4) Klient prohlásil, že se seznámil s vybavením a stavem jednotlivých pokojů.



- 5) Po ukončení pobytu před odjezdem klient předá zpět ubytovací prostory ubytovateli. Případné vzniklé škody hradí klient v plné výši.

IV. Stravování

- 1) Ubytovatel zajistí klientovi celodenní stravování pro uvedený počet ubytovaných osob.
- 2) Prvním poskytnutým jídlem v den příjezdu bude oběd, posledním jídlem v den odjezdu bude snídaně.
- 3) Ubytovatel z provozních důvodů nezajišťuje klientům dietní stravu nebo stravu podle individuálních požadavků účastníka pobytu (konkrétní osoby nebo osob), pokud to nebylo předem dohodnuto. Nedošlo-li k potvrzení požadavků na stravu písemně, emailem nebo jiným obdobným prokazatelným způsobem alespoň 3 dny, má se za to, že dohoda učiněna nebyla.

V. Povinnosti klienta

- 1) Klient se zavazuje zaplatit ubytovateli cenu

a) za ubytování:

| Počet dospělých osob | počet dní pobytu | cena za ubytování/den s DPH | cena za ubytování celkem s DPH |
|----------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 | 11 | 120,- | 1320,- |

| Počet dětí | počet dní pobytu | cena za ubytování/den s DPH | cena za ubytování celkem s DPH |
|------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 50 | 11 | 120,- | 66000,- |

b) za stravu

| Počet dospělých osob | počet dní stravování | cena za stravu/den s DPH | cena za stravu celkem s DPH |
|----------------------|----------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 6 | 11 | 135,- | 8910,- |

| Počet dětí | počet dní stravování | cena za stravu/den s DPH | cena za stravu celkem s DPH |
|------------|----------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 50 | 11 | 135,- | 74250,- |

Celková cena ubytování a stravování činí 150480,- Kč (součet celkové výše ceny za ubytování a celkové ceny za stravu s DPH).

- 2) Klient je povinen uhradit cenu za ubytování a stravování na základě ubytovatelem vystavené faktury ve výši 80% tj. 120384,- Kč celkové částky. Úhrada bude provedena v termínu splatnosti faktury, nejpozději však do 14 dnů ode dne jejího doručení. Dnem zaplacení je den připsání fakturované částky na účet ubytovatele. Celkové vyúčtování bude provedeno při ukončení pobytu daňovým dokladem, ve kterém bude odečtena přijatá platba předem.
- 3) Osobám s pozdějším příjezdem nebo předčasným odjezdem je účtována sazba za ubytování celého pobytu, sazba za stravu pouze za dny pobytu.
- 4) Klient je povinen užívat prostory vyhrazené k ubytování řádně. V těchto prostorách nesmí bez souhlasu provozovatele provádět žádné změny.

- 5) Po ukončení pobytu klient uvolní pokoje do 9.00 hod.. Pokud pokoj nebude uvolněn do uvedené doby, účtuje se za ubytování i odjezdový den.
- 6) Při příjezdu předá klient jmenný seznam všech účastníků pobytu, opatřený razítkem a podpisem organizátora akce. Na seznamu bude uvedeno jméno, příjmení a datum narození.
- 7) Klient je povinen seznámit se a dodržovat provozní řád ubytovatele, požární směrnice, evakuační plán a dohodnuté časy výdeje stravy.

VI. Ukončení smlouvy

- 1) Tuto smlouvu mohou strany vždy ukončit dohodou.
- 2) Ubytovatel může od této smlouvy odstoupit, pokud klient poruší některou svou povinnost podle ustanovení čl. V.
- 3) Strany se dohodly, že ustanovení § 2330 občanského zákoníku se nepoužije.
- 4) V případě ukončení této smlouvy je klient povinen vyklidit prostory k ubytování do 9 hod. v den ukončení pobytu dle této smlouvy.

VII. Stornovací podmínky

- 1) V případě storna závazně objednaných služeb budou klientovi účtovány níže uvedené storno poplatky z ceny za ubytování
 - a) 50 % ceny objednaných služeb, dojde-li ke stornování od 29. do 4. dne přede dnem nástupu,
 - b) 80 % ceny objednaných služeb, dojde-li ke stornování od 3. dne přede dnem nástupu, nebo nenastoupení k pobytu bez oznámení.

Stornopoplatky se neúčtují podle písm. b) v případě řádného doložení hromadného onemocnění a jiných mimořádných událostí.

- 2) Při určení počtu dnů pro výpočet stornopoplateků se do stanoveného počtu dnů započítá i den, kdy bylo ubytovateli oznámení doručeno. Do počtu dnů se nezapočítává den zahájení pobytu. Při částečném stornu se stornoplatek vypočítá přiměřeně podle částky za částečně stornované služby. Storno je třeba zaslat písemnou formou.
- 3) Storno poplatek je splatný dnem doručení storna ubytovateli a klient souhlasí se započtením storna proti zaplacené záloze.

VIII. Závěrečná ustanovení

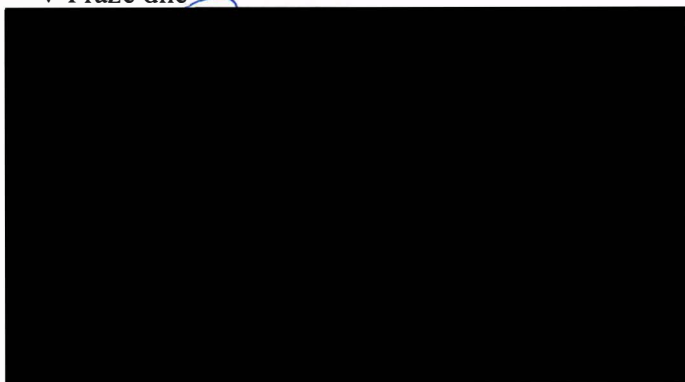
- 1) Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.
- 2) Klient souhlasí s tím, že s osobními údaji poskytnutými klientem v souladu s touto smlouvou, bude nakládáno v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů a s Nařízením Evropského parlamentu a rady č. 2016/679 (GDPR). Ubytovatel shromažďuje, zpracovává a uchovává tyto

údaje pro účely evidence ubytovaných osob, a to zejména v souladu se zákonem č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (resp. zákona č. 326/1999 Sb.), který ubytovateli nařizuje vést v písemné podobě evidenční knihu, do které ubytovatel zapisuje dobu ubytování, jméno, příjmení, adresu místa trvalého pobytu nebo místa trvalého bydliště v zahraničí a číslo občanského průkazu nebo cestovního dokladu fyzické osoby, které ubytování poskytl.

- 3) Případná neplatnost některého z ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost celé smlouvy. Pro případ, že kterékoliv ustanovení této smlouvy přestane být platným nebo účinným se smluvní strany zavazují, že takovéto ustanovení bez zbytečného odkladu nahradí novým, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního.
- 4) Tuto smlouvu lze měnit pouze písemnými dodatky.
- 5) Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího podpisu.
- 6) Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění, přičemž případné osobní údaje ze smlouvy (např. počty dětí u konkrétní osoby, telefon, email, rodné číslo, číslo OP apod.) budou při předávání anonymizovány.
- 7) Tato smlouva a vztahy z ní vyplývající se řídí českým právním řádem, zejména občanským zákoníkem.
- 8) Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla zveřejněna v Centrálním registru smluv MV ČR v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. **Zveřejnění smlouvy zajistí klient.**
- 9) Obě smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně a pozorně přečetly, že s jejím obsahem bezvýhradně souhlasí, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, a nikoli v tísní a tuto smlouvu nepovažují za smlouvu uzavřenou za nevýhodných podmínek, na důkaz čehož smluvní strany připojují své podpisy.

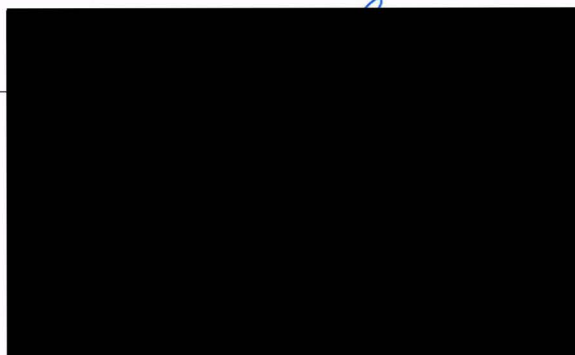
V Praze dne

22. 6. 2018



V Jinčově dne

22. 6. 2018



Poučení o zpracování osobních údajů podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, obecné nařízení o ochraně osobních údajů

Totožnost a kontaktní údaje správce:

Správa služeb hlavního města Prahy, příspěvková organizace se sídlem Kundratka 19, Praha 8 – Libeň, IČO: 770889660; info@sshmp.cz nebo podatelna@sshmp.cz

Kontaktní údaje pověřence pro ochranu osobních údajů:

Auditor organizace; doručovací adresa a kontaktní údaje: viz sídlo správce

Účely zpracování, pro které jsou osobní údaje určeny, a právní základ pro zpracování:

- ustavení § 5 odst. 2) písm. a) zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, resp.
- ustanovení čl. 6. odst. 1 písm. c) a e) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „GDPR“)

Ubytovatel shromažďuje, zpracovává a uchovává tyto údaje pro účely evidence ubytovaných osob, a to zejména v souladu se zákonem č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (resp. zákona č. 326/1999 Sb.), který ubytovateli nařizuje vést v písemné podobě evidenční knihu, do které ubytovatel zapisuje dobu ubytování, jméno, příjmení, adresu místa trvalého pobytu nebo místa trvalého bydliště v zahraničí a číslo občanského průkazu nebo cestovního dokladu fyzické osoby, které ubytování poskytl.

Oprávněné zájmy správce nebo třetí strany v případě, že je zpracování založeno na čl. 6 odst. 1 písm. f):

Případní příjemci nebo kategorie příjemců osobních údajů:

- hl. m. Praha (tzn. zřizovatel organizace)
- orgány vykonávající dozor nad správcem
- soudy a další státní orgány

Případný úmysl správce předat osobní údaje do třetí země nebo mezinárodní organizaci a existence či neexistence rozhodnutí Komise o odpovídající ochraně nebo, v případech předání uvedených v čl. 46 nebo 47 nebo čl. 49 odst. 1 GDPR druhém pododstavci, odkaz na vhodné záruky a prostředky k získání kopie těchto údajů nebo informace o tom, kde byly tyto údaje zpřístupněny:

Kritéria použitá pro stanovení této doby, po kterou budou osobní údaje uloženy:

- promlčecí doba pro uplatnění oprávněného nároku vlastníka/provozovatele vozidla před soudem nebo jiným orgánem (zpravidla 3 roky ode dne, kdy právo mohlo být uplatněno poprvé) a
- v případě soudního řízení dále lhůty, po které lze uplatnit řádné nebo mimořádné opravné prostředky.

Existence práva požadovat od správce přístup k osobním údajům týkajícím se subjektu údajů, jejich opravu nebo výmaz, popřípadě omezení zpracování, a vznést námitku proti zpracování, jakož i práva na přenositelnost údajů:

- v mezích právních předpisů v konkrétním případě

Pokud je zpracování založeno na čl. 6 odst. 1 písm. a) nebo čl. 9 odst. 2 písm. a), existence práva odvolat kdykoli souhlas, aniž je tím dotčena zákonnost zpracování založená na souhlasu uděleném před jeho odvoláním:

Existence práva podat stížnost u dozorového úřadu:

Úřad pro ochranu osobních údajů, Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7, posta@uouu.cz

Skutečnost, zda poskytování osobních údajů je zákonným či smluvním požadavkem, nebo požadavkem, který je nutné uvést do smlouvy, a zda má subjekt údajů povinnost osobní údaje poskytnout, a ohledně možných důsledků neposkytnutí těchto údajů:

Skutečnost, že dochází k automatizovanému rozhodování, včetně profilování, uvedenému v čl. 22 odst. 1 a 4 GDPR, a přinejmenším v těchto případech smysluplné informace týkající se použitého postupu, jakož i významu a předpokládaných důsledků takového zpracování pro subjekt údajů:



